

# TERMOSTATY PRO TOPENÍ / CHLAZENÍ

## XR10CX

**OBSAH**

1.	Všeobecná upozornění .....	1
2.	Obecný popis .....	1
3.	Řízení zátěže .....	1
4.	Povely na čelním panelu přístroje .....	1
5.	Záznam dosažených MIN / MAX teplot .....	2
6.	Hlavní funkce .....	2
7.	Parametry .....	2
8.	Digitální vstupy .....	3
9.	TTL výstup – pro monitorovací systém .....	4
10.	Výstup pro displej X-REP (volitelně) .....	4
11.	Instalace a montáž .....	4
12.	Elektrické zapojení .....	4
13.	Použití programového klíče HOT KEY .....	4
14.	Signalizace alarmů .....	4
15.	Technické údaje .....	4
16.	Schéma zapojení .....	4
17.	Hodnoty standardního nastavení .....	5

**1. VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ****1.1 PŘED INSTALACÍ SI PŘEČTĚTE TENTO MANUÁL**

- Tento manuál je součástí výrobku a měl by proto být pro případ potřeby uložen v jeho blízkosti.
- Zařízení nesmí být použito k jiným účelům než je dále popsáno. Nelze je používat jako ochranné zařízení.
- Před uvedením do provozu věnujte pozornost provozním parametry zařízení

**1.2  BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Před zapojením přístroje zkontrolujte, zda je použita správná hodnota napájecího napětí (viz Technické údaje).
- Nevystavujte přístroj působení vody nebo vlhkosti. Používejte jej tak, aby nebyly překročeny provozní podmínky a přístroj nebyl vystaven náhlým změnám teploty při vysoké vlhkosti s následkem kondenzace vzdušné vlhkosti
- Upozornění: Před prováděním jakékoliv údržby zařízení odpojte veškerá elektrická připojení.
- Čidla umístěte mimo dosah koncového uživatele. Přístroj nerozebírejte.
- V případě závady nebo nesprávné činnosti přístroje jej zašlete zpět distributorovi s detailním popisem závady
- Mějte na závěti maximální proudové zatížení jednotlivých relé (viz Technické údaje)
- Zajistěte, aby mezi přívody k čidlům, k připojeným zařízením a k napájení byla dostatečná vzdálenost a aby se přívody nekřížily
- V případě aplikace v průmyslovém prostředí doporučujeme použít síťový filtr (např. model FT1)

**2. OBECNÝ POPIS**

Modely XR10CX jsou termostaty pro chlazení nebo topení. Vhodné jsou pro montáž do panelu a mají čelní rozměry 32x74 mm. Jsou vybaveny jedním reléovým výstupem pro ovládání chlazení nebo topení. Je možno k nim připojit až tři teplotní čidla PTC nebo NTC. Jedno pro řízení teploty, druhé a třetí jsou volitelné (připojené ke konektoru pro HOT KEY a na dig.vstup) pro signalizaci alarmu kondenzační teploty nebo pouze k zobrazení libovolné teploty na vzdáleném displeji. Přístroje mají rovněž digitální vstup pro alarmovou signalizaci, pro zapínání pomocného výstupu nebo pro spouštění odtávání. Digitální vstup lze volitelně nakonfigurovat pro čtvrté teplotní čidlo.

Výstup pro HOT KEY lze využít k připojení přístroje (pomocí externího modulu XJ485-CX) k monitorovacímu systému Dixell X-WEB. Komunikace probíhá protokolem ModBUS-RTU. Přístroje lze plně nakonfigurovat pomocí parametrů, které lze snadno naprogramovat klávesnicí nebo programovacím klíčem HOT KEY.

**3. ŘÍZENÍ ZÁTĚŽE****3.1 REGULAČNÍ VÝSTUP**

Regulace se provádí podle teploty měřené čidlem.

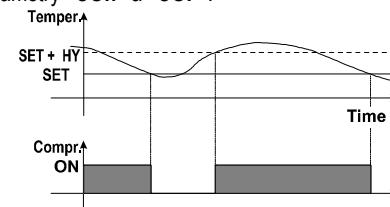
Přístroje obsahují parametr **CH**, který umožňuje nastavit režim regulace pro chlazení nebo topení:

- **CH = CL:** chlazení
- **CH = Ht:** topení

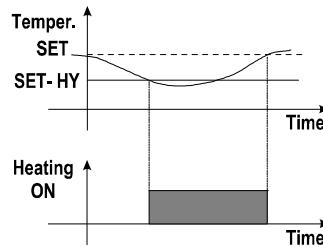
**3.2 CHLAZENÍ**

Regulace se provádí podle teploty naměřené čidlem termostatu s pozitivním necitlivostí (hysterezí) od žádané hodnoty. Chladicí zařízení, např. kompresor se spustí tehdy, vzrostle-li teplota nad hodnotu součtu žádané hodnoty a hystereze **SET+Hy**. Když teplota poklesne na žádanou hodnotu **SET**, kompresor se opět vypne.

V případě poruchy čidla termostatu je okamžik startu a zastavení kompresoru určen parametry "COn" a "COF".

**3.2 TOPENÍ**

Hodnota **Hy** je automaticky nastavena pod žádanou hodnotu. Pokud teplota poklesne a dosáhne žádané hodnoty snížené o hodnotu hystereze, aktivuje se výstup regulace a jakmile teplota dosáhne žádané hodnoty, opět se vypne.

**4. POVELY NA ČELNÍM PANELU PŘÍSTROJE**

**SET:** Zobrazení žádané hodnoty. V režimu programování slouží k výběru parametru nebo potvrzení operace.

**\* (DEF):** Nepoužívá se

**△ (UP):** Zobrazení MAX. zaznamenané teploty a v režimu programování slouží k pohybu v seznamu parametrů a ke zvětšení zobrazené hodnoty.

**▽ (DOWN):** Zobrazení MIN. zaznamenané teploty a v režimu programování slouží k pohybu v seznamu parametrů a ke zmenšení zobrazené hodnoty.



Zapnutí a vypnutí přístroje při nastavení onF=FF



Nevyužité

#### KOMBINACE KLÁVESE:

Zamknutí a odemknutí klávesnice.

Vstup do režimu programování.

Návrat k zobrazení hodnoty prostorové teploty.

#### 4.1 VÝZNAM JEDNOTLIVÝCH KONTROLEK

Funkce kontrolek je popsána v níže uvedené tabulce:

LED	REŽIM	FUNKCE
teplomér	Svítí	Regulační výstup zapnut
teplomér	Bliká	Zpoždění výstupu (ochranný čas kompresoru)
	Svítí	Alarm
	Svítí	Energy saving cyklus
°C/F	Svítí	Měřené jednotky
°C/F	Bliká	Režim programování

#### 5. ZÁZNAM DOSAŽENÝCH MIN / MAX TEPLIT

##### 5.1 ZOBRAZENÍ MIN. DOSAŽENÉ TEPLITY

1. Stiskněte tlačítka .
2. Na displeji se zobrazí hlášení "Lo" a následuje minimální dosažená teplota.
3. Opětovným stisknutím tlačítka nebo vyčkáním 5 s se přístroj vrátí do normálního režimu zobrazování měřené teploty.

##### 5.2 ZOBRAZENÍ MAX. DOSAŽENÉ TEPLITY

1. Stiskněte tlačítka .
2. Na displeji se zobrazí hlášení "Hi" a následuje maximální dosažená teplota.
3. Opětovným stisknutím tlačítka nebo vyčkáním 5 s se přístroj vrátí do normálního režimu zobrazování měřené teploty.

##### 5.3 VYMAZÁNÍ ZAZNAMEŇANÉ MIN. / MAX. TEPLITY

1. V režimu prohlížení MIN. / MAX. teploty stiskněte tlačítka **SET** na déle než 3 s, než se zobrazí hlášení **rS**.
2. Potvrďte operaci a hlášení **rS** začne blikat. Zobrazí se měřená teplota.

#### 6. HLAVNÍ FUNKCE

##### 6.1 ZOBRAZENÍ ÚDAJE O ŽÁDANÉ HODNOTĚ

1. Krátce stiskněte tlačítko **SET** a na displeji se zobrazí žádaná hodnota.
2. Pro návrat k aktuální teplotě opět krátce stiskněte **SET** nebo 5 s počkejte.

##### 6.2 ZMĚNA ŽÁDANÉ HODNOTY

1. Podržte tlačítko **SET** déle než 2 s.
2. Zobrazí se údaj žádané hodnoty a kontrolka °C začne blikat.
3. Nastavenou hodnotu lze měnit stiskem tlačítka nebo (do 10 s).
4. Nově nastavenou hodnotu lze uložit opětovným stiskem tlačítka **SET** nebo automaticky po 10 s.

##### 6.3 ZMĚNA HODNOTY LIBOVOLNÉHO PARAMETRU

1. Současným stiskem tlačítka **SET** + po dobu 3 s se přístroj přepne do režimu programování (kontrolka °C začne blikat). Současně se zobrazí název prvního parametru v uživatelském úrovni - obvykle hystereze Hy.
2. Pomocí tlačítka nebo vyberte žádaný parametr.
3. Stiskem tlačítka **SET** zobrazíte jeho aktuální hodnotu.
4. Pomocí tlačítka nebo nastavte novou hodnotu parametru.
5. Stiskem tlačítka **SET** novou hodnotu uložíte a přesunete se k následujícímu parametru.

**Ukončení:** Stiskněte současně tlačítka **SET** a a nebo vyčkejte 15 s.

**POZNÁMKA:** K uložení nové hodnoty dojde v obou případech.

#### 6.4 SKRYTÉ MENU

Skryté menu obsahuje všechny parametry přístroje - tedy uživatelské (úroveň Pr1), i skryté (úroveň Pr2).

##### VSTUP DO SKRYTÉHO MENU

1. Do režimu programování vstoupíte současným stiskem tlačítka **SET** + po dobu 3 s (LED °C začne blikat) a zobrazí se první parametr v uživatelském menu (stejně jako kap.6.4, bod 1.).
2. Uvolněte tlačítka a znovu je stiskněte (**SET** + ) po dobu dalších 7 s. Zobrazí se hlášení **Pr2** a ihned parametr **Hy. NYNÍ JSTE VE SKRYTÉM MENU.**
3. Pomocí tlačítka nebo vyberte požadovaný parametr.
4. Stiskněte tlačítka **SET** pro zobrazení jeho hodnoty.
5. Tlačítka nebo můžete tuto hodnotu změnit.
6. Stiskem tlačítka **SET** uložíte novou hodnotu do paměti a přejděte k dalšímu parametru.

**Ukončení:** Stiskem tlačítka **SET** + nebo vyčkáním po dobu 15 s.

**POZN.:** Pokud nejsou žádné parametry v menu **Pr1**, zobrazí se po 3 s hlášení **noP**. Podržte znovu tlačítka **SET** + než se zobrazí hlášení **Pr2**.

**POZN.:** K uložení nové hodnoty dojde v obou případech.

##### JAK PŘESUNOUT PARAMETR ZE SKRYTÉHO MENU DO SEZNAMU PRVNÍ ÚROVNĚ A NAOPAK

Každý parametr umístěný ve skrytém menu **Pr2** se může odebrat nebo přidat do parametrů menu **Pr1** (uživatelské menu) stiskem tlačítka **SET** + při zobrazeném názvu parametru.

Ve skrytém menu **Pr2** jsou parametry první úrovni značeny svítící desetičinnou tečkou u názvu parametru.

#### 6.5 UZAMČENÍ KLÁVESNICE

1. Podržte po dobu alespoň 3 s současně tlačítka + .
2. Zobrazí se hlášení **POF** a klávesnice je uzamčena. Nyní je možné sledovat pouze nastavení žádané hodnoty nebo **MIN. / MAX.** zaznamenanou teplotou.
3. Bude-li kterákoli klávesa stisknuta déle než 3 s, zobrazí se zpráva **POF**.

#### 6.6 OPĚTOVNÉ ODBLOKOVÁNÍ KLÁVESNICE

Podržte po dobu alespoň 3 sekund současně tlačítka + , než se zobrazí zpráva **POn**.

#### 6.7 FUNKCE ON / OFF

Při nastavení parametru "onF=oFF" je možno tlačítkem přístroj vypnout. Na displeji se zobrazí hlášení "OFF". V tomto režimu je regulace vypnuta. Opětovné zapnutí se provádí znovu tlačítkem .

**POZOR :** Zátěže připojené na v klidu sepnutých kontaktech přístroje zůstávají vždy pod napětím, i když je přístroj v režimu OFF.

#### 7. PARAMETRY

**Pozn.** Parametry psané kurzívou jsou pouze ve skrytém menu.

##### REGULACE

**Hy Hystereze:** (0,1 až 25,5°C / 1 až 255°F) Hystereze regulačního zásahu pro žádanou hodnotu. Ke startu zátěže dojde, když teplota stoupne na žádanou hodnotu plus hysterezi SET+Hy. Vypnutí zátěže nastane, když teplota klesne na žádanou hodnotu.

**LS Minimum žádané hodnoty:** (-50°C až SET; -58°F až SET): Nastavuje minimální akceptovatelnou žádanou hodnotu.

**US Maximum žádané hodnoty:** (SET až 110°C, SET až 120°F): Nastavuje maximální akceptovatelnou žádanou hodnotu.

**Ot Kalibrace prostorového čidla termostatu:** (-12 až 12°C, -120 až 120°F) Umčířuje kompenzovat případný offset čidla termostatu.

**P3 Existence 3. čidla: Pouze je-li přístroj s touto možností n = není nainstalováno:** svorka 9 je pro digitální vstup **y** = je nainstalováno: svorka 9 je pro připojení 3 čidla.

**oC Kalibrace 3. čidla: Pouze je-li přístroj s touto možností (-12 až 12°C; -120 až -120°F):** umožňuje kompenzovat případný offset 3 čidla.

- Od** **Zpoždění výstupů regulace po zapnutí přístroje:** (0 až 255 min) Tato funkce se aktivuje při zapnutí přístroje a zamezuje aktivaci výstupů po dobu nastavenou tímto parametrem.
- AC** **Minimální cyklus kompresoru:** (0 až 50 min) Minimální interval mezi zastavením a opětovným rozbehem kompresoru.
- Cy** **Zapnutí výstupu regulace při vadné sondě:** (0 až 255 min) Čas během kterého je zapnut výstup při poruše prostorového čidla. Při Con=0 je vždy vypnut.
- Cn** **Vypnutí výstupu regulace při vadné sondě:** (0 až 255 min) Čas během kterého je výstup vypnut při poruše prostorového čidla. Při COF=0 je vždy v zapnut.
- CH** **Typ regulace :** CL = chlazení, HT = topení.

**ZOBRAZENÍ, ROZLIŠENÍ**

- CF** **Jednotky měření:** °C=Celsius, °F=Fahrenheit, **UPOZORNĚNÍ:** Když se změní jednotky měření, musí se zkонтrolovat a případně změnit též parametry SET, Hy, LS, US, Ot, ALU, ALL,...
- rE** **Rozlišení (°C):** (in = 1°C; dE = 0.1°C) Zobrazení desetinných míst.
- dy** **Zpoždění displeje:** (0 až 20,0 min, po 10 s) Pokud teplota roste, zobrazí se nárůst o 1 jednotku po tomto zpoždění.

**ALARMY**

- ALC** **Nastavení typu alarmu:** (Ab; rE) **Ab**= absolutní teplota: teplota alarmu je dána hodnotami ALL nebo ALU. **rE** = teplota alarmu je vztažena k žádané hodnotě. Alarm se aktivuje, když teplota překročí hodnoty "SET+ALU" nebo "SET-ALL".
- AU** **Horní teplotní limit pro alarm:** (SET až 110°C, SET až 230°F) Při dosažení této teploty dojde po prodlevě ALd k aktivaci alarmu.
- AL** **Dolní teplotní limit pro alarm:** (-50°C až SET, -58°F až SET) Při dosažení této teploty dojde po prodlevě ALd k aktivaci alarmu.
- AFH** **Hystereze teplotního alarmu / chodu ventilátoru:** (0,1 až 25,5 °C, 1 až 45°F ) Hystereze nápravy teplotního alarmu a zároveň hystereze restartu ventilátoru při dosažení teploty FSt.
- Ad** **Zpoždění teplotního alarmu:** (0 až 255 min) Interval mezi detekcí alarmu a jeho signalizací.
- dA** **Zpoždění (vyloučení) alarmu po zapnutí přístroje:** (0 až 23,5 hod) Doba po zapnutí přístroje kdy jsou vyloučeny všechny teplotní alarmy.

**TEPLOTNÍ ALARM KONDENZÁTORU**

- AP2** **Výběr čidla alarmu kondenzátoru:** **nP** = není čidlo (výchozí); **P1** = prostorové čidlo; **P2** = čidlo na výparníku (nenastavujte- čidlo zde neexistuje) **P3** = volitelné čidlo na dig. vstupu; **P4** = čidlo připojené na konektor HOT KEY.
- AL2** **Dolní teplotní alarm kondenzátoru:** (-55 až 150°C) Při dosažení této teploty dojde po prodlevě Ad2 k aktivaci alarmu LA2.
- Au2** **Horní teplotní alarm kondenzátoru:** (-55 až 150°C) Při dosažení této teploty dojde po prodlevě Ad2 k aktivaci alarmu HA2.
- AH2** **Hystereze pro nápravu teplotního alarmu kondenzátoru:** (0,1 až 25,5 °C, 1 až 45°F).
- Ad2** **Zpoždění teplotního alarmu kondenzátoru:** (0 až 255 min) Interval mezi detekcí alarmu kondenzátoru a jeho signalizací.
- dA2** **Zpoždění (vyloučení) alarmu kondenzátoru po zapnutí přístroje:** (0 až 23,5 hod, po 10 min) Doba po zapnutí přístroje kdy jsou vyloučeny všechny teplotní alarmy kondenzátoru.
- bLL** **Vypnutí kompresoru při dolním alarmu kondenzátoru:** **n=no** kompresor pracuje dálé, **Y=yes** kompresor je po dobu trvání alarmu vypnut, v každém případě se regulace znova spustí po čase AC.
- AC2** **Vypnutí kompresoru při horním alarmu kondenzátoru:** **n=no** kompresor pracuje dálé, **Y=yes** kompresor je po dobu trvání alarmu vypnut, v každém případě se regulace znova spustí po čase AC.

**DIGITÁLNÍ VSTUP**

- iP** **Polarita digitálního vstupu:** **oP**: digitální vstup se aktivuje rozpojením kontaktu; **CL**: digitální vstup se aktivuje sepnutím kontaktu.
- iF** **Konfigurace digitálního vstupu:** **EA** = externí alarm: "zobrazí se hlášení "EA"; **bA** = dveřní kontakt: "zobrazí se hlášení "CA"; **PA** = tlakový spínač: "zobrazí se hlášení "CA"; **do** = funkce dveřního spínače, **dF** = bez funkce; **AU** = bez funkce; **HT** = přepnutí režimu (chlazení – topení), **Fn** = nepoužívá se, **ES** = Energy saving.
- di** **Zpoždění alarmu digitálního vstupu.** (0 až 255 min) zpoždění mezi detekcí stavu vnějšího alarmu (iF = EA nebo iF = bA) a jeho signalizací,

zpoždění signalizace otevření dveří (iF = do) a časový interval pro sčítání aktivaci tlakového spínače (i1F = PA).

- nPS** **Počet zapnutí tlakového spínače:** (0 až 15) Počet zapnutí tlakového spínače, v intervalu did, než se vyhlásí alarm (i1F = PAL). **Při dosažení počtu sepnutí nPS v intervalu did se přístroj vypne a restartuje se do normálního režimu regulace.**

- dc** **Stav kompresoru a ventilátoru při otevření dveří:** **no** = normální, **Fan** = ventilátor vypne, **CPr** = kompresor vypne, **F\_C** = oba se vypnou.

- rd** **Restart výstupů při alarmu otevření dveří:** **no** = výstupy neovlivněny alarmem otevřených dveří, **yES** = výstupy se restartují při alarmu otevřených dveří.

- HES** **Zvýšení teploty během cyklu Energy Saving:** (-30 až 30 °C; -22 až 86 °F). Umožňuje nastavit zvýšení teploty během cyklu Energy Saving.

**DALŠÍ**

- Adr** **Adresa sériové komunikace:** (1 až 244). Identifikuje přístroj při pripojení do monitorovacího systému.

- PC** **Typ čidla:** Umožňuje nastavit typ čidla: PtC = PTC; ntC = NTC.

- OnF** **Funkce tlačítka ON/OFF:** nu = vypnuto; off = zapnuto; ES = nenastavujte.

- dP3** **Zobrazení 3 čidla**

- dP4** **Zobrazení 4 čidla**

- rSE** **Skutečná žádaná hodnota:** zobrazuje skutečnou žádanou hodnotu během cyklu Energy saving nebo nepřetržitého cyklu.

- rL** **Verze software přístroje**

- Pt** **Kód tabulky parametrů:** pouze ke čtení

**8. DIGITÁLNÍ VSTUPY**

Digitální kontakt je možno parametrem "IF" naprogramovat na tyto funkce.

**8.1 VSTUP SPÍNAČE DVEŘÍ (IF=DO)**

Při vstupu signálu polohy dveří do přístroje a podle nastavené hodnoty parametru "dc" mohou být výstupy relé změněny takto: **no,Fn** = nedojde k ovlivnění (bez změny), **CPr, F-C** = výstup se vypne.

Po uplynutí časového intervalu (nastaveného parametrem "di") se při otevření dveří aktivuje alarm, na displeji se zobrazí sdělení "dA" a **regulace se restartuje (pokud je rtr=yES)**. Alarm se vypne při deaktivaci digitálního vstupu. Při otevření dveří jsou blokovány alarmy pro horní a spodní teplotu.

**8.2 VŠEOBECNÉ PLATNÝ ALARM (IF=EA)**

Pokud je aktivován digitální vstup, přístroj čeká po dobu intervalu "di", než dojde k hlášení alarmu "EA". Stav výstupů se nezmění, poplach bude ukončen, jakmile přestane být aktivován digitální vstup.

**8.3 VÁZNÝ ALARM (IF=bA)**

Pokud je aktivován digitální vstup, přístroj čeká po dobu intervalu "did", než dojde k hlášení alarmu "CA". Výstupní relé se odpojí a alarm bude ukončen, jakmile přestane být aktivován digitální vstup.

**8.4 TLAKOVÝ SPÍNAČ (IF=PAL)**

Pokud během časového intervalu "di" počet aktivací tlakového spínače dosáhne hodnotu "nPS", potom se zobrazí hlášení "CA". Kompresor bude vypnut a zastaví se proces regulace. Když je digitální vstup aktivní, je kompresor vždy vypnut. **Pokud je počet aktivací v intervalu dosažen, vypněte a zapněte přístroj, a regulace se restartuje.**

**8.5 ZMĚNA AKCE TOPENÍ – CHLAZENÍ (IF=HT)**

Tato funkce umožňuje změnu akce regulátoru z chlazení na topení a naopak.

**8.6 FUNKCE ENERGY SAVING (IF=ES)**

Tato funkce umožňuje změnu žádané hodnoty SET + HES během cyklu Energy Saving. Tato funkce je aktivována po celou dobu sepnutí digitálního vstupu.

## 8.7 POLARITA DIGITÁLNÍCH VSTUPŮ

Polarita digitálních vstupů je závislá na parametrech "iP":

**CL** = digitální vstup je aktivován při sepnutí kontaktu

**OP** = digitální vstup je aktivován při rozepnutí kontaktu

## 9. TTL VÝSTUP – PRO MONITOROVACÍ SYSTÉM

Sériový výstup TTL, na konektoru pro připojení HOT KEY, umožňuje pomocí externího převodníku TTL/RS485 typ XJ485-CX, přístroj připojit pomocí protokolu ModBUS-RTU k monitorovacím systémům Dixell např. X-WEB500/3000/300.

## 10. VÝSTUP PRO DISPLEJ X-REP (VOLITELNĚ)

Volitelně může být na konektor pro HOT KEY připojen vzdálený displej X-REP. Tento výstup nahrazuje připojení sériové linky RS485/ TTL.



Připojení displeje X-REP je nutno použít kably CAB-51F(1m), CAB-52F(2m), CAB-55F(5m),

## 11. INSTALACE A MONTÁŽ

Regulátor XR20C se montuje do panelu, do vyříznutého otvoru o rozměrech 29x71 mm a připevňuje pomocí speciálních objímek, které je součástí dodávky. Povolený pracovní rozsah okolní teploty pro bezporuchový provoz je 0 až 60 °C. Zařízení neumisťujte do míst s výskytem silných vibrací, nevystavujte je působení koroziivních plynů, nadměrných nečistot nebo vlhkosti. Stejná doporučení platí i pro použití čidla. Zajistěte volné proudění vzduchu okolo chladičích otvorů.

## 12. ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

Jednotky jsou osazeny šroubovací svorkovnicí umožňující připojit vodiče o průřezu až 2,5 mm<sup>2</sup>. Předtím, než začnete zapojovat vodiče, přesvědčte se, zda použité napájecí napětí odpovídá nastavení jednotky. Přívody od čidel veďte odděleně od napájecích vodičů, od vedení k ovládaným spotřebicům a od silových vedení. Dbejte, aby nedošlo k překročení maximální povolené zátěže relé. V případě potřeby výkonnějšího spínání použijte vhodné externí relé.

### 12.1 PŘIPOJENÍ ČIDLA

Čidlo je třeba montovat špičkou vzhůru, aby se zabránilo poškození vlivem náhodného průniku kapaliny. Aby bylo dosaženo správného měření průměrné prostorové teploty, doporučuje se umístit čidlo stranou silnějšího proudění vzduchu. Čidlo teploty ukončení odtávání umístěte mezi žebra výparníku do nejchladnějšího místa, kde se vytváří největší množství ledu, daleko od ohřívače nebo od nejteplejšího místa v průběhu odtávání, abyste zabránili předčasnemu ukončení odtávání.

## 13. POUŽITÍ PROGRAMOVÉHO KLÍČE HOT KEY

### 13.1 JAK NAPROGRAMOVAT KLÍČ "HOT KEY" Z PŘÍSTROJE

- Naprogramujte přístroj tlačítka.
- Když je přístroj zapnut, zasuňte "Hot key" a stiskněte tlačítko A; zobrazí se hlášení "uPL" a rozblíží se "End".
- Stiskněte tlačítko "SET" a hlášení "End" přestane blíkat.
- Vypněte přístroj, vyjměte programovací klíč "Hot Key" a přístroj znova zapněte.

**Pozn:** Při nesprávném naprogramování a přenosu dat se zobrazí hlášení "Err". V tomto případě stiskněte znova tlačítko A pokud chcete restartovat čtení, nebo vyjměte klíč "Hot key" a operace opakujte.

### 13.2 JAK PROGRAMOVAT PŘÍSTROJ POMOCÍ "HOT KEY"

- Přístroj vypněte.
- Zasuňte naprogramovaný "Hot Key" do konektoru 5 PIN a přístroj zapněte.
- Zavedení parametrů z "Hot Key" do paměti přístroje se provede automaticky; zobrazí se hlášení "doL" a rozblíží se "End".

4. Po 10 sekundách se přístroj restartuje a začne pracovat s novými parametry.

5. Vyjměte programovací klíč "Hot Key".

**Pozn:** Při nesprávném naprogramování a přenosu dat se zobrazí hlášení "Err". V tomto případě přístroj vypněte a zapněte pokud chcete restartovat zápis, nebo vyjměte klíč "Hot key" a operace opakujte.

## 14. SIGNALIZACE ALARMŮ

Hlášení	Příčina	Výstupy
P1	Porucha čidla termostatu	Podle nastavení parametrů Con a COF
P3	Porucha 3 čidla	Výstup beze změn
P4	Porucha 4 čidla	Výstup beze změn
HA	Horní teplotní alarm	Výstup beze změn
LA	Dolní teplotní alarm	Výstup beze změn
HA2	Vysoká teplota kondenzátoru	Výstup dle parametru Ac2
LA2	Nízká teplota kondenzátoru	Výstup dle parametru bLL
dA	Dveře otevřeny	Kompressor a ventilátor se restartují
"EA"	Vnější poplach	Výstup beze změn
"CA"	Vážný vnější poplach	Všechny výstupy vypnuty

### 14.1 NÁPRAVA STAVU ALARMU

Alamy čidel "P1-P4" jsou aktivovány několik sekund po výskytu alarmu na příslušném čidle. K deaktivaci dojde po chvíli, když se obnoví normální činnost čidel. Před výměnou čidla nejprve zkонтrolujte zapojení. Teplotní alamy "HA" a "LA", "HA2" a "LA2" se automaticky deaktivují jakmile se teploty vrátí do normálu, nebo se spustí odtávání.

Alamy "EA" a "CA" (iF=bA) se ihned po deaktivaci digitálního vstupu a alarm "CA" (iF=PAL) po vypnutí a zapnutí přístroje.

### 14.2 DALŠÍ HLÁŠENÍ

Hlášení	Popis
Pon	Odemčená klávesnice
PoF	Zamčená klávesnice
noP	V režimu programování - nejsou žádné parametry v menu Pr1 Na displeji při volbě dP2-4 - vybrané čidlo není připojeno
noA	Nejsou alarmy

## 15. TECHNICKÉ ÚDAJE

**Obal:** samozhášitelný plast ABS

**Skříň:** přední panel 32 × 74 mm, hloubka 60 mm,

**Montáž:** do panelu s vyříznutým otvorem 71 × 29 mm

**Krytí čelního panelu:** IP65

**Připojení:** šroubovací svorkovnice pro vodiče do průřezu 2,5 mm<sup>2</sup>

**Napájecí napětí:** 12,24 Vstř/ss, ±10%; 230,100 Vstř, ± 10% 50/60 Hz

**Příkon:** 3 VA max.

**Displej:** třímístný, červené LED, výška číslic 14,2 mm

**Vstupy:** až 3 čidla PTC (-50 až 150 °C) nebo NTC (-40 až 110 °C)

**Další vstupy:** digitální beznapěťový kontakt

**Výstupy relé: kompresor** spínací relé 8(3),12 a 20(8) A, 250 Vstř

**Paměť dat:** EEPROM

**Rozsah pracovních teplot:** 0 až 60 °C

**Rozsah teplot při skladování:** -30 až 85 °C

**Relativní vlhkost:** 20 až 85 % (nekondenzující)

**Měřící a regulační rozsah:** dle použitého čidla

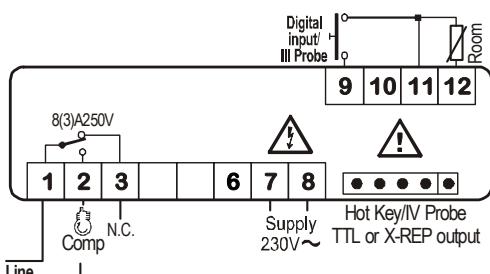
**Krok:** 0,1 °C nebo 1 °C nebo 1 °F (nastavitelné)

**Přesnost:** (při teplotě okolí 25 °C): ± 0,7 °C ±1 digit

## 16. SCHÉMA ZAPOJENÍ

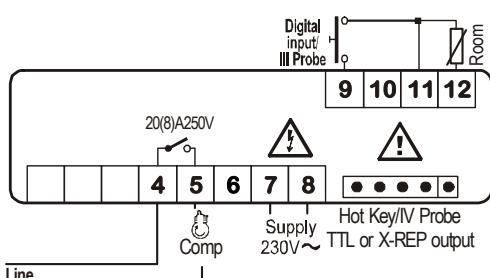
Výstup X-REP nahrazuje TTL výstup a je přítomen u modelů s následujícími kódy XR10CX – xx2xx, xx3xx.

## 16.1 XR10CX - VÝSTUPNÍ RELÉ 8 A



Napájení 12/24 Vstř/ss a 120 Vstř.: připojit na svorky 7-8

## 16.2 XR20CX - VÝSTUPNÍ RELÉ 20 A



Napájení 12/24 Vstř/ss a 120 Vstř.: připojit na svorky 7-8

Dovoz, servis a technické poradenství:

**LOGITRON s.r.o.**

Volutová 2520, 158 00 Praha 5  
tel. 251 619 284, fax 251 612 831  
e-mail: sales@logitron.cz  
[www.logitron.cz](http://www.logitron.cz)

## 17. HODNOTY STANDARDNÍHO NASTAVENÍ

Ozn.	Popis	Rozsah	°C/°F
<b>Set</b>	Žádaná hodnota	LS ÷ US	-5,0
<b>Hy</b>	Hystereze	0,1 ÷ 25,5 °C / 1 ÷ 255 °F	2,0
<b>LS</b>	Minimální žádaná hodnota	-50 °C ÷ SET, -58 °F ÷ SET	-50,0
<b>US</b>	Maximální žádaná hodnota	SET ÷ 110 °C, SET ÷ 230 °F	110
<b>Ot</b>	Kalibrace prostorového čidla	-12 ÷ 12 °C, -120 ÷ 120 °F	0,0
<b>P3</b>	Existence 3 čidla	n=není instal., y= instalováno	0
<b>oC</b>	Kalibrace 3 čidla	-12 ÷ 12 °C, -120 ÷ 120 °F	0
<b>Od</b>	Zpoždění regulace po startu	0 ÷ 255 min	0
<b>AC</b>	Minimální cyklus kompresoru	0 ÷ 50 min	1
<b>Cy</b>	Zapnutí výstupu při vadné sondě	0 ÷ 255 min	15
<b>Cn</b>	Vypnutí výstupu při vadné sondě	0 ÷ 255 min	30
<b>CH</b>	Typ akce	cL – chlazení, Ht - topení	cL
<b>CF</b>	Měřicí jednotka	°C-°F	°C/°F
<b>rE</b>	Rozlišení	in ÷ dE	dE/-
<b>rEd *</b>	X-REP displej	P1-P4, Set, dtr	P1
<b>dy</b>	Zpoždění zobrazení teploty	0 ÷ 50 min, po 10s	0
<b>ALc</b>	Konfigurace alarmu	rE-relativní; Ab- absolutní	Ab
<b>AU</b>	Horní teplotní limit pro alarm	SET ÷ 110,0 °C SET ÷ 230 °F	110/23 0
<b>AL</b>	Dolní teplotní limit pro alarm	-50,0 °C ÷ SET -58 °F SET	-50/-58
<b>AFH</b>	Hystereze teplotního alarmu	0,1 ÷ 25,5 °C / 1 ÷ 45°F	1
<b>Ad</b>	Zpoždění teplotního alarmu	0 ÷ 255 min	15
<b>DA</b>	Zpoždění alarmu při startu	0 ÷ 23h 50'	1.30
<b>AP2</b>	Výběr čidla pro teplotní alarm kondenzátoru	NP, P1, P2, P3, P4	P3
<b>AL2</b>	Spodní teplotní alarm kondenzátoru	-55 ÷ 150 °C, -67 ÷ 302 °F	-40
<b>AU2</b>	Horní teplotní alarm kondenzátoru	-55 ÷ 150 °C, -67 ÷ 302 °F	110
<b>AH2</b>	Hystereze teplotního alarmu kondenzátoru	0,1 ÷ 25,5 °C / 1 ÷ 45°F	5
<b>Ad2</b>	Zpoždění teplotního alarmu kondenzátoru	0 ÷ 254 min, 255=nU	15
<b>DA2</b>	Zpoždění alarmu kondenzátoru při startu	0 ÷ 23h 50'	1.30
<b>bLL</b>	Vypnutí kompresoru při ALL	n(0), Y(1)	n
<b>AC2</b>	Vypnutí kompresoru při ALH	n(0), Y(1)	n
<b>iP</b>	Polarita digitálního vstupu	oP=rozepnut, CL=sepnut	CL
<b>iF</b>	Konfigurace digitálního vstupu	EAL, bAL, PAL, dor, dEF, Htr, AUS	dor
<b>Di</b>	Zpoždění poplachu digitálního vstupu	0 ÷ 255 min	15
<b>nPs</b>	Počet aktivací tlakového spínače	0 ÷ 15	15
<b>dc</b>	Stav kompresoru při otevřených dveřích	no, Fan, CPr, F_C	F_C
<b>rd</b>	Restart regulace při alarmu otevřených dveřích	n-Y	Y
<b>HES</b>	Zvýšení teploty při Energy Saving	-30 ÷ 30 °C, -54 ÷ 54 °F	0
<b>Adr</b>	Adresa sériové komunikace	1-244	1
<b>Pb</b>	Druh čidla	Ptc, ntc	ntc
<b>onF</b>	Zapnutí funkce tlačítka ON/OFF	nu, OFF, ES	nu
<b>dP3</b>	Zobrazení 3 čidla	-	-
<b>dP4</b>	Zobrazení 4 čidla	-	-
<b>rSE</b>	Reálná žádaná hodnota	-	-
<b>rEL</b>	Verze softwaru	-	-
<b>PtB</b>	Kód tabulky parametrů	-	-

## Skryté parametry

\* pouze u modelů XR10CX-xx2xx, xx3xx